

**ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД  
«УЖГОРОДСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»  
УКРАЇНСЬКО-УГОРСЬКИЙ НАВЧАЛЬНО-НАУКОВИЙ ІНСТИТУТ  
Кафедра угорської філології**



«ЗАТВЕРДЖУЮ»  
Директор УУННІ  
/Шпеник О.О./  
«26» червня 2025 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**СУЧАСНА УГОРСЬКА МОВА**

Рівень вищої освіти	<b>Перший (бакалаврський)</b>
Галузь знань	<b>03 Гуманітарні науки</b>
Спеціальність	<b>035 Філологія</b>
Предметна спеціальність (Спеціалізація) <i>(за наявності)</i>	<b>035.071 Угро-фінські мови та літератури (переклад включно), перша – угорська</b>
Освітня програма	<b>Угорська мова та література. Англійська мова. Переклад</b>
Статус дисципліни	<b>обов'язкова</b>
Мова навчання	<b>Угорська</b>

Робоча програма навчальної дисципліни «Сучасна угорська мова» для здобувачів вищої освіти галузі знань **03 Гуманітарні науки** спеціальності **035 Філологія** предметної спеціальності (спеціалізації) (за наявності) **035.071 Угро-фінські мови та літератури (переклад включно), перша – угорська** освітньої програми **Угорська мова та література. Англійська мова. Переклад.**

**Розробники:** Берта Е.Т., к.ф.н., доцент.

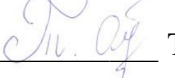
Робочу програму розглянуто та затверджено на засіданні кафедри **угорської філології**

протокол №10 від «24» червня 2025р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  Зикань Х.І.

Схвалено науково-методичною комісією УУННІ

протокол № 5 від «24» червня 2025 р.

Голова науково-методичної комісії \_\_\_\_\_  Талабірчук О.Ю.

© Берта Е.Т., 2025 р.

© ДВНЗ «Ужгородський національний університет», 2025 р.

## 1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Розподіл годин за навчальним планом	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Кількість кредитів ЄКТС – 4	Рік підготовки:	
Загальна кількість годин – 120	<b>2</b>	
Кількість модулів – 2	Семестр:	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 3,3 самостійної роботи студента – 3,3	<b>4</b>	
	Лекції:	
	<b>30</b>	
	Практичні (семінарські):	
	<b>30</b>	
Вид підсумкового контролю: іспит	Лабораторні:	
Форма підсумкового контролю: усна	Самостійна робота:	
	<b>60</b>	

## 2. МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**Метою** вивчення навчальної дисципліни «Сучасна угорська мова» є навчити студентів основним принципам та закономірностям формування лексичних одиниць та укладання словників, а також розвинути у студентів науково-лінгвістичне мислення, уміння орієнтуватися у науковій лінгвістичній інформації.

Відповідно до освітньої програми, вивчення дисципліни сприяє формуванню у здобувачів вищої освіти таких компетентностей:

### **Загальні компетентності:**

ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.

### **Фахові компетентності спеціальності:**

ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.

ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

ФК 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії угорської та англійської мов, що вивчаються.

ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.

ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати угорську та англійську мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту угро-фінських мов.

ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною, угорською та англійською мовами.

ФК10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.

## 3. ПЕРЕДУМОВИ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Передумовами вивчення навчальної дисципліни «Сучасна угорська мова» є опанування таких навчальних дисциплін (НД) освітньої програми (ОП):

ОК 18 Угорська мова (практичний курс)

#### 4. ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Відповідно до освітньої програми «Сучасна угорська мова», вивчення навчальної дисципліни повинно забезпечити досягнення здобувачами вищої освіти таких програмних результатів навчання (ПРН):

<b>Програмні результати навчання</b>	<b>Шифр ПРН</b>
Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною, угорською і англійською мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.	ПРН 1
Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.	ПРН 2
Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.	ПРН 3
Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.	ПРН 5
Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.	ПРН 6
Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.	ПРН 7
Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію угорської літератури, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.	ПРН 8
Характеризувати діалектні та соціальні різновиди угорської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.	ПРН 9

Очікувані результати навчання, які повинні бути досягнуті здобувачами освіти після опанування навчальної дисципліни «Сучасна угорська мова»:

<b>Очікувані результати навчання з дисципліни</b>	<b>Шифр ПРН</b>
Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.	ПРН 10
Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.	ПРН 11
Аналізувати й інтерпретувати твори угорської, української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі угро-фінських мов.	ПРН 13
Використовувати угорську, англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.	ПРН 14
Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти застосовувати їх у професійній діяльності.	ПРН 16
Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.	ПРН 17

## 5. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

### Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання з навчальної дисципліни є:

оцінювання студентів за усі види аудиторної та позааудиторної навчальної діяльності, проведення поточного та модульного контрольного оцінювання, оцінювання самостійної роботи, підсумкового семестрового контролю.

#### Форми контролю та критерії оцінювання результатів навчання

Форми поточного контролю: усна та письмова.

Форма модульного контролю: письмова контрольна робота.

Форма підсумкового семестрового контролю: усна.

#### Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 1)

Поточне оцінювання та самостійна робота		Модульна контрольна робота	Сума
T1	T2	40	<b>100</b>
30	30		

#### Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 2)

Поточне оцінювання та самостійна робота			Модульна контрольна робота	Сума
T1	T2	T3	40	<b>100</b>
20	20	20		

#### Оцінювання окремих видів навчальної роботи з дисципліни

Вид діяльності здобувача вищої освіти	Модуль 1		Модуль 2	
	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)
Практичні (семінарські) заняття	15	30	15	30
Самостійна робота	30	30	30	30
Модульна контрольна робота	15	40	15	40
<b>Разом</b>	<b>60</b>	<b>100</b>	<b>60</b>	<b>100</b>

### **Критерії оцінювання модульної контрольної роботи**

До модульної контрольної роботи допускаються студенти, які відвідали не менше 90% аудиторних занять і отримали не менше 60% від можливої кількості балів за поточну роботу. Модульна контрольна робота складається із теоретичних питань та перекладу. Максимальна кількість балів за модульну контрольну роботу – 40. За перші три теоретичні питання максимальна кількість балів – 30 (10+10+10). Та 10 балів за практичне завдання. Результати модульної контрольної роботи сумуються із балами, отриманими впродовж практичних занять та оцінювання поза аудиторної навчальної діяльності у ході поточного оцінювання: 60+40=100 балів.

### **Критерії оцінювання курсової роботи (проєкту) (у разі потреби)**

Не передбачено навчальним планом

#### **Критерії оцінювання підсумкового семестрового контролю**

— **«відмінно» (90-100 балів, А)** заслуговує студент, який виявив всебічне і глибоке знання програмового матеріалу, вміння вільно виконувати завдання, передбачені програмою, засвоїв основну і ознайомився з додатковою літературою, розуміє взаємозв'язок головних понять дисципліни та їх значення для майбутньої професії;

— **«добре» (82-89 балів, В)** заслуговує студент, який виявив повне знання програмного матеріалу, успішно виконує передбачені програмою завдання, засвоїв основну літературу рекомендовану програмою, виявив систематичний характер знань з дисциплін і здатний до самостійного доповнення, але під час відповіді допустив деякі неточності;

— **«добре» (74-81 бал, С)** заслуговує студент, що виявив не цілком повне знання програмного матеріалу, не завжди успішно виконує передбачені програмою завдання, частково засвоїв основну літературу, рекомендовану програмою, виявив не систематичний характер знань з дисциплін і не завжди здатний до їх самостійного доповнення і під час відповіді допускає деякі неточності;

— **«задовільно» (64-73 бали, D)** заслуговує студент, що виявив знання основного програмного матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання та майбутньої роботи за професією, вміє виконувати завдання, передбачені програмою, знайомий з основною рекомендованою літературою. Як правило, дана оцінка виставляється студентам, що допустили помилки у відповіді на заліку чи екзамені та при виконанні залікових або екзаменаційних завдань, але які володіють необхідними знаннями для їх усунення за допомогою викладача;

— **«задовільно» (60-63 балів, E)** заслуговує студент, що виявив часткове знання основного програмового матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання та майбутньої роботи за професією, не завжди вміє виконувати завдання, передбачені програмою, знайомий лише частково з основною рекомендованою літературою. Як правило, дана оцінка виставляється студентам, що допустили грубі помилки у відповіді на заліку чи екзамені та при виконанні залікових або екзаменаційних завдань, але які частково володіють необхідними знаннями для їх усунення за допомогою викладача.

— **«незадовільно» (35-59 балів, FX)** виставляється студенту, який виявив суттєві прогалини в знаннях основного програмового матеріалу, допустив принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань.

— **«незадовільно» (0-34 балів, F)** виставляється студенту коли протягом семестру він допустив грубі помилки у виконанні передбачених програмою завдань.

## **6. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

### **6.1. Зміст навчальної дисципліни**

#### **Модуль 1. Вступ. Історія лексикології як науки.**

**Тема 1.** Лексикологія як наука, галузі лексикології. Семантика.

**Тема 2.** Лексико-семантичні поля. Вивчення власних назв. Ономастика

## Модуль 2. Етимологія та фразеологія.

**Тема 1.** Етимологія. Походження слів.

**Тема 2.** Шляхи утворення нових слів. Словотворення, словоскладання, запозичення.

**Тема 3.** Фразеологія. Ідіоми у угорській мові.

### 6.2. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	Форма навчання:					
	Усього	у тому числі				
лекції		практичні (семінарські)	лабораторні	індивідуальна робота	самостійна робота	
<b>2-ий семестр</b>						
<b>Модуль 1</b>						
Тема 1. Лексикологія як наука, галузі лексикології. Семантика.	24	6	6			12
Тема 2. Лексико-семантичні поля. Вивчення власних назв. Ономастика	26	8	6			12
Модульна контрольна робота	8		2			6
Разом за модуль	58	14	14			30
<b>Модуль 2</b>						
Тема 1. Етимологія. Походження слів.	18	6	4			8
Тема 2. Шляхи утворення нових слів. Словотворення, словоскладання, запозичення.	20	6	6			8
Тема 3. Фразеологія. Ідіоми у угорській мові.	16	4	4			8
Модульна контрольна робота	8		2			6
Разом за модуль	62	16	16			30
<b>Разом за семестр</b>	<b>120</b>	<b>30</b>	<b>30</b>			<b>60</b>

### 6.3. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
1	Визначення предмету лексикології. Лексикологія, як наука, галузі лексикології.	4	
2	Семантика.	6	
3	Лексико-семантичні поля.	4	
4	Вивчення власних назв. Ономастика. Етимологія. Походження слів.	4	
5	Шляхи утворення нових слів. Словотворення, словоскладання, запозичення.	6	
6	Фразеологія. Ідіоми у угорській мові.	6	
<b>Разом</b>		<b>30</b>	

#### 6.4. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
1	Явище омонімії у угорській мові.	15	
2	Гіпонімія.	15	
3	Явище метонімії.	15	
4	Явище полісемії.	15	
	<b>Разом</b>	<b>60</b>	

#### 6.5. Індивідуальні завдання (у разі потреби)

Не передбачено навчальним планом.

### 7. ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ПЕРЕДБАЧАЄ НАВЧАЛЬНА ДИСЦИПЛІНА

(у разі потреби)

**Технічні засоби:** комп'ютер, інтерактивна дошка, проектор, навчальна платформа Moodle (<https://e-learn.uzhnu.edu.ua>)

### 8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

#### Основна література

1. Adamikné Jászó Anna szerk.: A magyar nyelv könyve. Trezor Kiadó, Bp., 1997.
2. Bencédy József–Fábián Pál–Rács Endre–Velcsov Mártonné. A mai magyar nyelv. Budapest, Nemzeti Tankönyvkiadó, 1968
3. Fóris Ágota: Lexikológiai és lexikográfiai ismeretek magyar (mint idegen nyelv) tanároknak. Károli Gáspár Református Egyetem • L'Harmattan Kiadó, Budapest, 2018
4. Grétsy László: A szóhasadás. Egy kevésbé számba vett szóalkotásmód típusai és szerepe Irodalmi és köznyelvünk fejlődésében. Budapest, Akadémiai Kiadó 1962.
5. Hajdú Mihály: A csoportnyelvekről. Magyar Csoportnyelvi Dolgozatok. 1. sz., Bp., 1980.
6. Keszler Borbála: A mai magyar nyelv. Budapest, Tankönyvkiadó, 1987.
7. Rác Endre–Szathmári István. Tanulmányok a mai magyar nyelv szókészlettana és jelentéstana köréből. Budapest, Tankönyvkiadó, 1980.
8. Zsemlyei János. A mai magyar nyelv szókészlete. 4. rész, A mai magyar nyelv állandósult szókapcsolatai. Frazeológia. Budapest, 2017.

#### Допоміжна література

1. Hajdú Mihály: A csoportnyelvekről. Magyar Csoportnyelvi Dolgozatok. 1. sz., Bp., 1980.
2. Keszler Borbála: A mai magyar nyelv. Budapest, Tankönyvkiadó, 1987.
3. Rác Endre–Szathmári István. Tanulmányok a mai magyar nyelv szókészlettana és jelentéstana köréből. Budapest, Tankönyvkiadó, 1980.
4. Lexikológiai és lexikográfiai ismeretek magyar (mint idegen nyelv) tanároknak. Budapest, 2020

#### Інформаційні ресурси

1. [https://btk.kre.hu/nyelveszet/images/foris\\_agota\\_web.pdf](https://btk.kre.hu/nyelveszet/images/foris_agota_web.pdf)
2. <http://www.hung.u-szeged.hu/tag/lexikologia/>

**Результати перегляду  
робочої програми навчальної дисципліни**

Робоча програма перезатверджена на 20\_\_\_ / 20\_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток \_\_\_).  
(потрібне підкреслити)

протокол № \_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20\_\_\_ / 20\_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток \_\_\_).  
(потрібне підкреслити)

протокол № \_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20\_\_\_ / 20\_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток \_\_\_).  
(потрібне підкреслити)

протокол № \_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20\_\_\_ / 20\_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток \_\_\_).  
(потрібне підкреслити)

протокол № \_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
(підпис) (Прізвище ініціали)